

## Trickfilm-Pixilation-Workshop

Lust durch den Raum zu fliegen, Gegenstände verschwinden zu lassen oder auf einem menschlichen Skateboard zu fahren? Das ist möglich im Trickfilm-Pixilation-Workshop. Er findet in den Herbstferien von Montag, 29. Oktober, bis Dienstag, 30. Oktober, statt. Kinder und Jugendliche zwischen 11 und 15 Jahren lernen in diesem Workshop, wie sie Trickfilme mit Kameras und Computern machen können. Der Workshop findet von 11 bis 17 Uhr in der Pixel-Medienwerkstatt in der Karlstraße 13 (Epplehaus) in Tübingen statt. Mit der KinderCard kostet der Workshop 4 Euro inklusive Mittagessen und Getränken. Anmelden kann man sich hier: [anmeldung@pixel-medienwerkstatt.de](mailto:anmeldung@pixel-medienwerkstatt.de)

## Ausbildung مقعد

ان ال IHK- **lehrstellenbörsen** هي عبارة عن صفحة و رصيف الالكتروني والتي يمكنها ان تكون مفيدة في ايجاد مقعد Ausbildung. يمكن طلب هذه الصفحة تحت العنوان التالي [www.ihk-lehrstellenboerse.de](http://www.ihk-lehrstellenboerse.de) على هذه الصفحة الالكترونية يمكن ان يقوم المرء بتحديد اي مهنة يرغب بتعلمها و في اي مكان و من ثم يقوم هذا الموقع باقتراح مجالات التعليم المهني ال Ausbildung المتاحة في هذا المكان كما يمكن ان يقوم المرء بعمل اختبار لمعرفة اي مهنة الاكثر ملائمة له.

## Circus tricks for children

During the autumn holidays children can learn circus tricks at the Zambaioni Circus. Children between the ages of nine and 14 years can take part in this workshop. It will take place from Monday, October 29 to Wednesday, October 31, 2018 from 10 am to 2 pm in the Tanzsport- und Rock ,n' Roll-Zentrum in Lilli-Zapf-Straße 14 in Tübingen. With the KinderCard, participation costs two euros. Drinks and fruit snacks are included in the price. Registration until October 25th by email to: [jugend-sportkoordination@tuebingen.de](mailto:jugend-sportkoordination@tuebingen.de). More information about the Zambaioni circus can be found at [www.zambaioni.de](http://www.zambaioni.de)

## Trickfilm-Pixilation-Workshop

هل لديك رغبة بالطيران ضمن الغرفة او جعل الاشياء تختفي او بركوب لوح التزلج ال Skateboard؟ هذا ممكن في ورشة عمل تصوير الكرتون Trickfilm-Pixilation-Workshop و التي سوف تجري في عطلة الخريف ابتداء من يوم الاثنين الموافق ل ٢٩ من شهر تشرين الاول اكتوبر و حتى يوم الثلاثاء الموافق ل ٣٠ من تشرين الاول حيث سوف يتعلم الاطفال و الشباب الذين تتراوح اعمارهم ما بين ال ١١ و ال ١٥ عاما في ورشة العمل هذه كيف يمكنهم عمل افلام الكرتون من خلال الكاميرات و اجهزة الكمبيوتر سوف تبدأ ورشة العمل هذه من الساعة ال ١١ ظهرا و حتى ال ٥ عصرا في ورشة ال Pixel Media في ال Epplehaus الواقع في Karlstraße 13 Tübingen و مع بطاقة ال KinderCard تبلغ تكلفة ورشة العمل هذه ٤ يورو متضمنه طعام الغداء و المشروبات. يمكن التسجيل تحت الرابط التالي [anmeldung@pixel-medienwerkstatt.de](mailto:anmeldung@pixel-medienwerkstatt.de)

## وركشاپ انيميشن بيكسيليشن

ايا ميخواهيد كه در اتاق پرواز كنيد ويا ايا ميخواهيد كه بعضى اشيا را ناپديد سازيد و يا ميخواهيد كه بالاي سر اسكست سوارى كنيد اين همه را در وركشاپ انيميشن بيكسيليشن ميتوانيد تجربه كنيد و اين وركشاپ را شما در رخصتى هاى خزانى از روز دو شنبه بيست نهم ماه اكتوبر ال ١١ سه شنبه سى هم ماه اكتوبر ميتوانيد به دست اوريد در اين وركشاپ اطفال و نوجوانان بين سنين ١١ ال ١٥ سالگى ميتوانند اين را بياموزند كه چه قسم كارتونى يا انيميشن را از طريق كامپيوتر يا كمره بسازند و اين وركشاپ از ساعت ١١ ال ٥ عصر بوده ادرس اپل هوس در سر ك كارل تعمير ١٣ شهر توبينگن ميباشد نوت قيمت تكت براى اطفال كه كيندر كارت داشته باشند ٤ يورو بوده و غذا و نوشابه رايجان ميباشد براى ثبت نام به اين ادرس مراجعه كنيد [anmeldung@pixel-medienwerkstatt.de](mailto:anmeldung@pixel-medienwerkstatt.de)

# Tünews International hat ein neues Layout!

## New design

A news piece for ourself: As of today's edition the Tünews International Wallpapers get a new design. The Tünews-magazines will be the next in line. They will also get this new layout.

## Handbook Germany

Handbook Germany ist eine Seite für geflüchtete Menschen. Sie beantwortet Fragen und gibt Tipps zu Themen wie Asyl, Wohnung, Ausbildung und Gesundheit. Die Seite ist in sieben Sprachen verfügbar: Deutsch, Arabisch, Englisch, Farsi, Türkisch, Französisch und Paschto. Einfache Texte und erklärende Videos helfen Geflüchteten dabei, in Deutschland neu anzufangen. Hier ist der Link zum Handbook Germany: [www.handbookgermany.de](http://www.handbookgermany.de)

## كتابچه رهنما المان

كتابچه رهنما المان كه براى مهاجرين ميباشد و اين كتاب به سوالات مانند پروسه پناهنده گى مسكن تحصيل كردن و صحت جواب داده و رهنماى ميكند و اين صفحات به هفت زبان مانند المانى عربى انگليسى فارسى تركى فرانسوى و پشتو قابل دسترس ميباشد و جملات عام فهم واسان با نوار هاى تصويرى كه براى تازه آغاز كردن زنده گى در المان را بدانند و در اينجا لينك كتابچه رهنما المان را ميتوانيد پيدا كنيد

[www.handbookgermany.de](http://www.handbookgermany.de)

## Animation and Pixilation Workshop

Do you want to fly around the room, make things disappear or ride on a human skateboard? This is possible in the cartoon pixilation workshop. It will take place during the autumn holidays from Monday, October 29th to Tuesday, October 30th. In this workshop, Children and teenagers between the ages of 11 and 15 will learn how to make animated films using cameras and computers. The workshop takes place from 11 am to 5 pm in the Pixel Media Workshop in Karlstraße 13 (Epplehaus) in Tübingen. With the KinderCard the workshop costs 4 Euro including lunch and drinks. You can register here: [anmeldung@pixel-medienwerkstatt.de](mailto:anmeldung@pixel-medienwerkstatt.de)



## Zirkus für Kinder

In den Herbstferien können Kinder Zirkus-Kunststücke beim Zirkus Zambaioni lernen. Mitmachen können Kinder zwischen neun und 14 Jahren. Das Angebot findet von Montag, 29. Oktober, bis Mittwoch, 31. Oktober 2018 von 10 Uhr bis 14 Uhr im Tanzsport- und Rock 'n' Roll-Zentrum in der Lilli-Zapf-Straße 14 in Tübingen statt. Mit Kinder-Card kostet das Mitmachen zwei Euro. Getränke und Früchtesnacks sind im Preis enthalten. Anmeldung bis zum 25. Oktober per Email an: jugend-sportkoordination@tuebingen.de. Mehr Infos über Zirkus Zambaioni gibt es unter [www.zambaioni.de](http://www.zambaioni.de).

## Neue Gestaltung

Eine Meldung in eigener Sache: Ab der heutigen Ausgabe sind die Wandzeitungen von TÜnews International neu gestaltet. Die TÜnews-Magazine sind dann demnächst an der Reihe, auch sie bekommen dieses neue Layout.



Kinder können beim Zirkus Zambaioni Zirkustricks lernen. Foto: myself/pixelio.de.

## Wie finde ich einen Ausbildungsplatz?

Die IHK-Lehrstellenbörse ist eine Online-Plattform. Sie kann nützlich sein, um einen Ausbildungsplatz zu finden. Sie ist zu finden unter der Adresse [www.ihk-lehrstellenboerse.de](http://www.ihk-lehrstellenboerse.de). Auf der Plattform kann man eingeben, welchen Beruf man lernen möchte und an welchem Ort. Dann schlägt die Plattform einem Ausbildungsmöglichkeiten an diesem Ort vor. Man kann auch einen Test machen, um rauszufinden, welcher Beruf zu einem passt.

## شاهکارهای یادگیری سرکس برای کودکان

در رخصتی های خرازی اطفال ها میتوانند که شاهکارهای سرکس را یاد بگیرند این طریقه های یاد گیری سرکس برای اطفال بین سنین 9 الی 14 سال میباشد و این پیشنهاده از روز دو شنبه 29 ماه اکتوبر الی چهار شنبه 31 اکتوبر سال جاری م از ساعت 10 الی 2 بعد از ظهر میباشد ادرس Tanzsport- und Rock 'n' Roll-Zentrum, Lilli-Zapf-Straße 14, Tübingen و با کنیدر کارت مصرف این ورکشاپ 2 بوده که اب و چای صبح در ان شامل میباشد و محلت ثبت نام الی 25 ماه اکتوبر میباشد برای ثبت نام به این ادرس مرجعه کنید

jugend-sportkoordination  
@tuebingen.de,  
[www.zambaioni.de](http://www.zambaioni.de)

## Find a training place

The IHK apprenticeship exchange is an online platform. It can be useful to find a training place. It can be found at [www.ihk-lehrstellenboerse.de](http://www.ihk-lehrstellenboerse.de). On the platform you can enter the name of the profession you want to learn and where you want to do the apprenticeship. Then the platform suggests a training opportunity at this location. You can also take a test to find out which profession suits you.

## TÜnews بالتصميم الجديد

ابتداء من إصدار اليوم أصبحت جريدة TÜnews International بالتصميم الجديد. أما مجلة TÜnews سوف يأتي دورها، كذلك أيضا سوف تصدر بالتصميم الجديد.

## Handbook Germany

هي عبارة عن صفحة الكترونية للاناس المهجرين حيث تقوم بالاجابة على اسئلة و اعطاء نصائح لقضايا عدة كاللجوء و السكن و التعليم و الصحة. هذه الصفحة متوفرة بسبع لغات و هي الالمانية و العربية و الانكليزية و الفارسية و التركية و الفرنسية و البشتوحيث ان النصوص البسيطة و الفيديوهات تقوم بمساعدة المجريين على البدء من جديد في المانيا. الصفحة متوفرة تحت الرابط التالي:

[www.handbookgermany.de](http://www.handbookgermany.de)

## طراحی جدیدی

یک خبر در باره خودمان: از چاپ امروز به روزنامه های دیواری TÜnews international طراحی جدیدی بخشیده می شود. بعد از این مجله TÜnews هم صفحه آرای جدیدی دریافت می کند.

## Handbook Germany

Handbook Germany is a website for refugees. It answers questions and gives tips on topics such as asylum, housing, education and health. The website is available in seven languages: German, Arabic, English, Farsi, Turkish, French and Pashto. Simple texts and explanatory videos help refugees to have a new start in Germany. Here is the link to Handbook Germany: [www.handbookgermany.de](http://www.handbookgermany.de)

## تعلم بعض حركات السرك الفنية

فؤ عطلة الخريف يمكن للاطفال تعلم بعض حركات السرك الفنية لدى Zirkus Zambaioni حيث يمكن للاطفال الذين تتراوح اعمارهم مابين ال 9 و ال 14 عاما المشاركة.

سوف يبدأ هذا العرض في يوم الاثنين الموافق ل 29 تشرين الاول اكتوبر و لغاية يوم الاربعاء الموافق ل 31 تشرين الاول اكتوبر و ذلك من الساعة العاشرة صباحا و حتى الثانية ظهرا في ال-Tanzsport- und Rock 'n' Roll-Zentrum في العنوان التالي: Lilli-Zapf-Straße 14 توبنغن.

ظع بطاقة ال KinderCard تبلغ تكلفة المساهمة 2 يورو متضمنه الفطور و المشروبات . يمكن التسجيل حتى ال 25 من الشهر الحالي اكتوبر على البريد الالكتروني التالي: jugend-sportkoordination@tuebingen.de و لمزيد من المعلومات عن سرك Zambaioni تحت الرابط التالي:

[www.zambaioni.de](http://www.zambaioni.de)

## IMPRESSUM / IMPRINT



News von Geflüchteten für Geflüchtete und alle, ermöglicht vom Landkreis Tübingen.

**Redaktionsteam:** Ademola Adetunji, Aliaa Abd Khalaf, Alexandra Alb, Andrea Schmitt, Bashar Al Hammadi, Bright Igbiovina, Claron Mazarello, Fatima Salehi, Farzaneh Hassani, Filiz Sahin, Halima Ibrahim Mohamud, Lobna Alhindi, Martin Klaus, Marwan Abdullah, Michael Seifert, Mohamad Alwawi, Mohammad Nazir Momand, Mohammed Kheer Hazeem, Mostafa Elyasian, Naeem Nazari, Pauline Menghini, Patrick Nwaoma Uchenna, Sameer Ibrahim, Tasnim Alruhban, Tobias Sick, Ute Kaiser, Wolfgang Sannwald.

**Verantwortlicher Herausgeber:** Dr. Wolfgang Sannwald, Landratsamt, Wilhelm-Keil-Str. 50, 72072 Tübingen; [kulturgut@kreis-tuebingen.de](mailto:kulturgut@kreis-tuebingen.de).

TÜnews International wird von KulturGUT e.V. herausgegeben und vom Landkreis Tübingen ermöglicht.

Unterstützt durch das Ministerium für Soziales und Integration aus Mitteln des Landes Baden-Württemberg.

In Kooperation mit: Volkshochschule Tübingen und Freies Radio Wüste Welle.



[www.tunews.de](http://www.tunews.de)